



Przyciski z samoczynnym powrotem

Typ główki		Okrągły, chromowany kołnierz					
Stopień ochrony		IP 66 / Nema 4X, 13 / Klasa I					
Montaż (mm)	otwór w panelu	Ø 22.5 (22.4 ^{+0.4} ₀ zalecany)					
	otwory montażowe	30 (poziom) x 40 (pion)					
Głębokość (mm)	poniżej główki	43					
Przyłącze (1)		Zaciski śrubowe					
Rodzaj przycisku		Z guzikiem krytym			Z guzikiem krytym, okapturzonym		
Nieoznakowane	Produkt	Kompletny	do samodzielnej konfiguracji		Kompletny	do samodzielnej konfiguracji	
Nr katalogowy	czarny ● N/O	XB4 BA21	ZB4 BZ101	ZB4 BA2	XB4 BP21	ZB4 BZ101	ZB4 BP2
	zielony ● N/O	XB4 BA31	ZB4 BZ101	ZB4 BA3	XB4 BP31	ZB4 BZ101	ZB4 BP3
	czerwony ● N/C	XB4 BA42	ZB4 BZ102	ZB4 BA4	XB4 BP42	ZB4 BZ102	ZB4 BP4
	żółty ● N/O	XB4 BA51	ZB4 BZ101	ZB4 BA5	XB4 BP51	ZB4 BZ101	ZB4 BP5
	niebieski ● N/O	XB4 BA61	ZB4 BZ101	ZB4 BA6	XB4 BP61	ZB4 BZ101	ZB4 BP6
Rodzaj przycisku		z guzikiem krytym			z guzikiem wystającym		
Oznakowanie międzynarodowe	Produkt	Kompletny	do samodzielnej konfiguracji				
Nr katalogowy	zielony ↑ N/O	XB4 BA3311	ZB4 BZ101	ZB4 BA331	-	-	-
	czerwony ↑ N/C	XB4 BA4322	ZB4 BZ102	ZB4 BA432	-	-	-
	biały ↑ N/O	XB4 BA3341	ZB4 BZ101	ZB4 BA334	-	-	-
	czarny ↑ N/O	XB4 BA3351	ZB4 BZ101	ZB4 BA335	-	-	-
Rodzaj przycisku		z guzikiem wystającym			Grzybek, Ø40 mm		
Nieoznakowane	Produkt	Kompletny	do samodzielnej konfiguracji		Kompletny	do samodzielnej konfiguracji	
Nr katalogowy	czarny ● N/O	-	-	-	XB4 BC21	ZB4 BZ101	ZB4 BC2
	czerwony ● N/C	XB4 BL42	ZB4 BZ102	ZB4 BL4	-	-	-
Rodzaj przycisku		2-klawiszowy			2-klawiszowy, okapturzony		
Stopień ochrony		IP 40			IP 66		
Oznakowanie międzynarodowe	Produkt	Kompletny	do samodzielnej konfiguracji		Kompletny	do samodzielnej konfiguracji	
Nr katalogowy	zielony / czerwony ↑ N/C + N/O	XB4 BL845	ZB4 BZ105	ZB4 BL8434	XB4 BL945	ZB4 BZ105	ZB4 BL9434

(1) Alternatywne przyłącza: konektor, Faston (6.35 i 2 x 2.8).



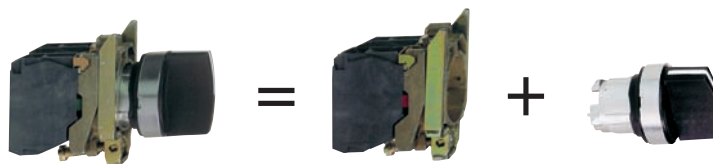
Przyciski grzybkowe Ø40 wyłączenia awaryjnego (2)

		Standardowy			Zapawkowe działanie (EN 418)		
Rodzaj przycisku		Odryglowanie przez pociągnięcie (N/C)			Odryglowanie przez pociągnięcie (N/C+NO)		
Nieoznakowane	Produkt	Kompletny	do samodzielnej konfiguracji		Kompletny	do samodzielnej konfiguracji	
Nr katalogowy	czerwony ● N/C lub N/C + N/O	XB4 BT42	ZB4 BZ102	ZB4 BT4	XB4 BT845	ZB4 BZ105	ZB4 BT84
Rodzaj przycisku		Odryglowanie przez obrót (N/C)			Odryglowanie przez obrót (N/C + N/O)		
Nr katalogowy	czerwony ● N/C lub N/C + N/O	XB4 BS542	ZB4 BZ102	ZB4 BS54	XB4 BS8445	ZB4 BZ105	ZB4 BS844
Rodzaj przycisku		Odryglowanie kluczykiem (N/C)			Odryglowanie kluczykiem (N/C + N/O)		
Nr katalogowy	czerwony ● N/C lub N/C + N/O	XB4 BS142	ZB4 BZ102	ZB4 BS14	XB4 BS9445	ZB4 BZ105	ZB4 BS944

(2) Grzybkowe przyciski wyłączenia awaryjnego są zgodne z normą IEC/EN 60947-5-5, Dyrektywą Maszynową 98/37/EC.

Grzybkowe przyciski wyłączenia awaryjnego z funkcją zapawkowego działania są zgodne z normą EN 418.

Funkcje załączenia



2

Przełączniki z piórkem i przełączniki z kluczem

Typ główki	Okrągły, chromowany kołnierz				
Stopień ochrony	IP 66 / Nema 4X, 13 / Klasa I				
Montaż (mm)	otwór w panelu	Ø 22.5 (22.4 ^{+0.4} ₀ zalecany)			
	Otwory montażowe	30 (poziom) x 40 (pion)			
Głębokość (mm)	poniżej główki	43			
Przyłącze (1)	Zaciski śrubowe				
Typ pokrętła	Piórko				
	Produkt	Kompletny	do samodzielnej konfiguracji	Kompletny	do samodzielnej konfiguracji
Ilość i rodzaj pozycji		2- pozycje stabilne	2- pozycje stabilne	2- pozycje samoczynny powrót w lewo	2- pozycje samoczynny powrót w lewo
Nr katalogowy	czarny ● N/O	XB4 BD21	ZB4 BZ101 ZB4 BD2	XB4 BD41	ZB4 BZ101 ZB4 BD4
Ilość i rodzaj pozycji		3- pozycje stabilne	3- pozycje stabilne	3- pozycje samoczynny powrót do środka	3- pozycje samoczynny powrót do środka
Nr katalogowy	czarny ● N/O + N/O	XB4 BD33	ZB4 BZ103 ZB4 BD3	XB4 BD53	ZB4 BZ103 ZB4 BD5



Typ pokrętła	Klucz numer 455				
	Produkt	Kompletny	do samodzielnej konfiguracji	Kompletny	do samodzielnej konfiguracji
Ilość i rodzaj pozycji (2)		2- pozycje stabilne	2- pozycje stabilne	2- pozycje stabilne	2- pozycje stabilne
Nr katalogowy	czarny ● N/O	XB4 BG21	ZB4 BZ101 ZB4 BG2	XB4 BG41	ZB4 BZ101 ZB4 BG4
Ilość i rodzaj pozycji		2- pozycje samoczynny powrót w lewo	2- pozycje samoczynny powrót w lewo	3- pozycje stabilne	3- pozycje stabilne
Nr katalogowy	czarny ● N/O	XB4 BG61	ZB4 BZ101 ZB4 BG6	-	-
	czarny ● N/O + N/O	-	-	XB4 BG33	ZB4 BZ103 ZB4 BG3

Oddzielne elementy



Bloki styków

Pojedynczy blok styków	
Parametry elektryczne	AC-15, 240 V - 3 A
Skuteczne otwarcie styków zgodnie z IEC/EN 60947-5-1	Styki N/C, w które wyposażone są elementy sterowania są stykami o skutecznym otwarciu.
Nr katalogowy (5)*	N/O ZBE 101
	N/C ZBE 102

(1) Alternatywne przyłącza: konektor, Faston (6.35 i 2 x 2.8).

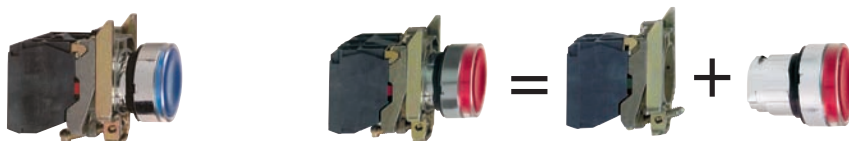
(2) Symbol ⤴ wskazuje położenie wyjęcia kluczyka.

* sprzedawane w opakowaniach zbiorczych



Lampki

Typ główki		Okrągła					
Stopień ochrony		IP 66 / Nema 4X, 13 / Klasa I					
Montaż (mm)	otwór w panelu	Ø 22.5 (22.4 ^{+0.4} ₀ zalecany)					
	Otwory montażowe	30 (poziomo) x 40 (pionowo)					
Głębokość	poniżej główki	43					
Przyłącze (1)		Zaciski śrubowe					
Źródło światła		Dioda LED			żarówka Ba15D (zamawiana oddzielnie)		
	Produkt	Kompletny			Kompletny do samodzielnej konfiguracji		
Napięcie zasilania		24 V AC/DC	48...120 V AC	230...240 V AC	250 V max., 2.4 W max.		
Nr katalogowy	biały	XB4 BVB1	XB4 BVG1	XB4 BVM1	XB4 BV61	ZB4 BV6	ZB4 BV01
	zielony	XB4 BVB3	XB4 BVG3	XB4 BVM3	XB4 BV63	ZB4 BV6	ZB4 BV03
	czerwony	XB4 BVB4	XB4 BVG4	XB4 BVM4	XB4 BV64	ZB4 BV6	ZB4 BV04
	żółty	XB4 BVB5	XB4 BVG5	XB4 BVM5	XB4 BV65	ZB4 BV6	ZB4 BV05
	niebieski	XB4 BVB6	XB4 BVG6	XB4 BVM6	-	-	-



Podświetlane przyciski i przełączniki pozycji

Typ	Przycisk kryty, z samoczynnym powrotem, podświetlany						
Źródło światła		Dioda LED			żarówka Ba15D (zamawiana oddzielnie), zasilanie bezpośrednie		
	Produkt	Kompletny			Kompletny do samodzielnej konfiguracji		
Napięcie zasilania		24 V AC/DC	48...120 V AC	230...240 V AC	250 V max., 2.4 W max.		
Nr katalogowy	biały N/C + N/O	XB4 BW31B5	XB4 BW31G5	XB4 BW31M5	XB4 BW3165	ZB4 BW065	ZB4 BW31
	zielony N/C + N/O	XB4 BW33B5	XB4 BW33G5	XB4 BW33M5	XB4 BW3365	ZB4 BW065	ZB4 BW33
	czerwony N/C + N/O	XB4 BW34B5	XB4 BW34G5	XB4 BW34M5	XB4 BW3465	ZB4 BW065	ZB4 BW34
	żółty N/C + N/O	XB4 BW35B5	XB4 BW35G5	XB4 BW35M5	XB4 BW3565	ZB4 BW065	ZB4 BW35
	niebieski N/C + N/O	XB4 BW36B5	XB4 BW36G5	XB4 BW36M5	-	-	-



Typ	Przyciski 2 klawiszowe, podświetlane			Podświetlane przełączniki pozycji			
Stopień ochrony	IP 40			IP 65			
Źródło światła	Dioda LED			Dioda LED			
	Produkt	Kompletny			Kompletny		
Napięcie zasilania		24 V AC/DC	48...120 V AC	230...240 V AC	24 V AC/DC	48...120 V AC	230...240 V AC
Nr katalogowy	zielony N/C + N/O	-	-	-	XB4 BK123B5	XB4 BK123G5	XB4 BK123M5
	czerwony N/C + N/O	-	-	-	XB4 BK124B5	XB4 BK124G5	XB4 BK124M5
	żółty N/C + N/O	XB4 BW84B5	XB4 BW84G5	XB4 BW84M5	XB4 BK125B5	XB4 BK125G5	XB4 BK125M5

(1) Alternatywne przyłącza: konektor, Faston (6.35 i 2 x 2.8).

Oddzielne komponenty i akcesoria

2

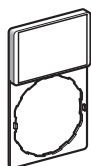
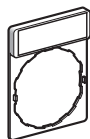


Bloki styków

	Pojedyncze bloki styków	Moduły świetlne z dioda LED	Moduły świetlne, zasilanie bezpośrednie
Parametry elektryczne	AC-15, 240 V - 3 A	Pobór prądu 18 mA 24 V AC/DC	
Skuteczne otwarcie styków zgodnie z IEC/EN 60947-5-1	Styki N/C ze skutecznym otwarciem	14 mA 120 V AC 14 mA 240 V AC	
Nr katalogowy (5)*	N/O ZBE 101	Zastosowanie z główkami przewidzianymi do modułów LED biały ● 24 V AC/DC	Do żarówek BA 9s (nie dołączona) 250 V max., 2.4 W max. ZBV 6 Kolor zapewniany przez soczewki
	N/C ZBE 102	zielony ● 48...120 V AC	
		czerwony ● 230...240 V AC	
		żółty ● ZBV B1 ZBV G1 ZBV M1	
		niebieski ● ZBV B2 ZBV G2 ZBV M2	
		ZBV B3 ZBV G3 ZBV M3	
	ZBV B4 ZBV G4 ZBV M4		
	ZBV B5 ZBV G5 ZBV M5		
	ZBV B6 ZBV G6 ZBV M6		



Obudowa metalowa - odlew (Stop cynku, głębokość użytkowa 49 mm)		1 rząd pionowy				2 rzędy pionowe		
Ilość otworów	Wymiary ścianki przedniej	1	2	3	4	2	4	6
Nr katalogowy	80 x 80 mm	XAP M1201	-	-	-	XAP M1202	-	-
	80 x 130 mm	-	XAP M2202	XAP M2203	-	-	XAP M2204	-
	80 x 175 mm	-	-	XAP M3203	XAP M3204	-	-	XAP M3206



Akcesoria

Uchwyty 30x40mm, do etykiet 8x27 mm									
Nr katalogowy (10)*	Oznaczenie	Kolor tła: czarny lub czerwony							biały lub żółty
	Bez opisu	ZBY 2101							ZBY 4101
	Międzynarodowe	0 (tło czerw)	ZBY 2931	I	ZBY 2147	AUTO	ZBY 2115	STOP	ZBY 2304
	Angielskie	OFF	ZBY 2312	ON	ZBY 2311	START	ZBY 2303	-	-
	Francuskie	ARRET (tło czerw)	ZBY 2104	ARRET-MARCHE	ZBY 2166	MARCHE	ZBY 2103	-	-
	Niemieckie	AUS	ZBY 2204	AUS-EIN	ZBY 2266	EIN	ZBY 2203	-	-
	Hiszpańskie	PARADA (tło czerw)	ZBY 2404	PARADA-MARCHA	ZBY 2466	MARCHA	ZBY 2403	-	-
Uchwyty 30x50mm, do etykiet 18x27 mm									
Nr katalogowy (10)*	Kolor tła	czarny lub czerwony							biały lub żółty
	Bez opisu	ZBY 6101							ZBY 6102
Etykieta Ø60mm do grzybkowego przycisku wyłączenia awaryjnego									
Nr katalogowy	Kolor tła	żółty							
	Oznaczenie	Bez opisu	EMERGENCY STOP	ARRET D'URGENCE	NOT-AUS	PARADA DE EMERGENCIA			
		ZBY 9101	ZBY 9330	ZBY 9130	ZBY 9230	ZBY 9430			

(1) Alternatywne przyłącza: konektor, Faston (6.35 i 2 x 2.8).

* sprzedawane w opakowaniach zbiorczych

